



Mejoras Finales a la Norma de Plomo y Cobre

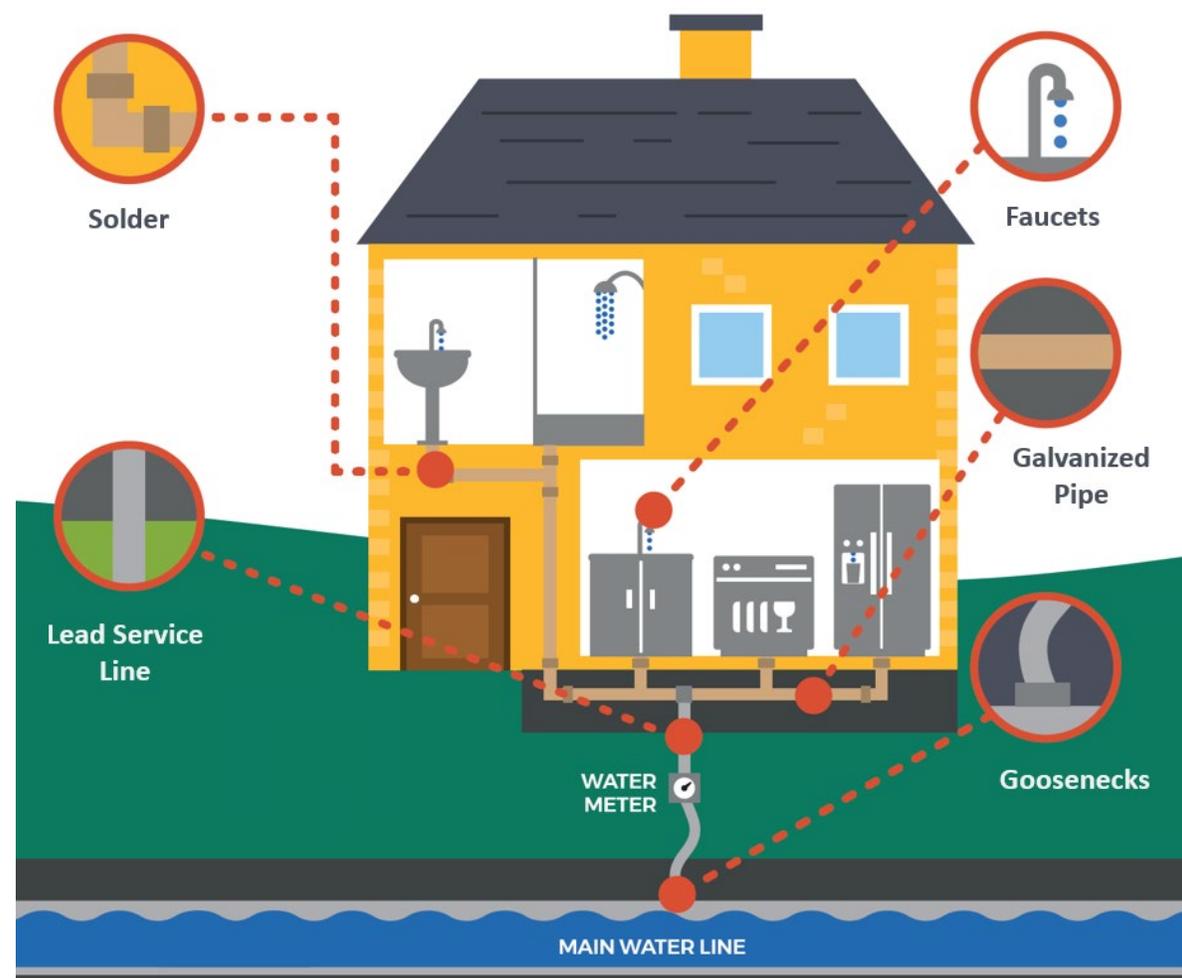


24 de octubre de 2024



Plomo en el Agua Potable

- El plomo en el agua potable daña irreparablemente la salud de niños y adultos, y afecta de manera desproporcionada a las comunidades de bajos ingresos y a las comunidades de color.
- Las tuberías de plomo heredadas han expuesto a generaciones de estadounidenses a este metal dañino para la salud y continuarán haciéndolo hasta que sean removidas.
- La EPA estima que hasta 9 millones de hogares están conectados a las redes de agua a través de tuberías de plomo, lo que representa un riesgo constante para la salud y el bienestar de los estadounidenses.



Mensajes Clave

- Las Mejoras a la Norma de Plomo y Cobre (LCRI, por sus siglas en inglés) fortalecen los requisitos a nivel nacional para proteger al público del plomo en el agua potable. Estos avances son de sentido común, alcanzables, y se basan en acciones tomadas por los estados y ciudades.
- La LCRI exige que los sistemas de agua reemplacen las líneas de servicio de plomo en un plazo de 10 años.
- La norma final establece requisitos adicionales para mejorar la protección de las comunidades contra el plomo en el agua potable, incluyendo exigencias para:
 - Ubicar las tuberías de plomo heredadas,
 - Mejorar el muestreo en los grifos,
 - Reducir el nivel de acción del plomo,
 - Fortalecer la protección de la salud pública a través de requisitos de filtros, y
 - Mejorar la comunicación.

Mensajes Clave

- Los beneficios para la salud y la economía de la Norma superan los costos por **más de diez veces**. Las inversiones en la eliminación de tuberías de plomo crearán empleos locales bien remunerados.
- Gracias a la Ley Bipartidista de Infraestructura y a programas de financiamiento como el Acta de Financiamiento e Innovación en Infraestructura de Agua (WIFIA, por sus siglas en inglés), nunca ha habido más fondos federales disponibles para eliminar tuberías de plomo.
- La Administración Biden-Harris está adoptando un enfoque integral del gobierno para eliminar el plomo de nuestras comunidades, proporcionar agua limpia para todos y promover la justicia ambiental.

Disposiciones Clave en la LCRI Final

- Reemplazar las líneas de servicio de plomo en un plazo de 10 años
- Ubicar las tuberías de plomo existentes
- Fortalecer el muestreo en los grifos
- Reducir el umbral para tomar acción y eliminar el nivel de activación excesivamente complejo
- Apoyar la reducción de la exposición en el hogar
- Comunicar de manera transparente y frecuente



Reemplazo de Líneas de Servicio de Plomo

- Donde existan líneas de servicio de plomo, estas representan la mayor fuente de exposición al plomo en el agua potable.
- Los sistemas de agua estarán obligados a reemplazar las líneas de servicio de plomo bajo su control en un plazo de 10 años.
- En circunstancias limitadas, se proporcionará tiempo adicional para los sistemas con una alta proporción de líneas de servicio de plomo para completar el reemplazo.
- Los sistemas deben crear un plan de reemplazo de líneas de servicio y hacerlo públicamente disponible.
- El reemplazo de las líneas de servicio de plomo elimina el mayor riesgo de plomo en el agua potable para muchas comunidades.



Ubicar las Tuberías de Plomo Existentes

- Saber dónde están las tuberías de plomo es fundamental para reemplazarlas de manera eficiente y equitativa.
- Actualmente, se requiere que los sistemas de agua proporcionen al estado un inventario inicial de sus líneas de servicio de plomo para el 16 de octubre de 2024, el cual debe estar disponible públicamente.
- Bajo la LCRI, todos los sistemas de agua están obligados a actualizar sus inventarios de forma regular e identificar los materiales de todas las líneas de servicio cuyo material sea desconocido.
 - Los sistemas deben completar los inventarios básicos 3 años después de la fecha de publicación de la LCRI en el *Registro Federal*.

Fortalecer el Muestreo en los Grifos

- Cambios en los requisitos de muestreo en los grifos, basados en las mejores prácticas ya utilizadas por estados líderes como Michigan.
- Se requiere que los sistemas de agua recojan muestras del primer litro y del quinto litro en sitios con una línea de servicio de plomo.
- Los sistemas deben usar el valor más alto de las dos muestras al calcular el nivel de plomo en el percentil 90 del sistema.



Reduce el Nivel de Acción y Elimina el Nivel de Activación

- La LCRI reduce el umbral para tomar medidas, conocido como el nivel de acción para el plomo, de 15 $\mu\text{g}/\text{L}$ a 10 $\mu\text{g}/\text{L}$.
- Elimina el nivel de activación, que era excesivamente complejo.
- Cuando el resultado del muestreo de plomo en el percentil 90 de un sistema de agua exceda este nivel, el sistema estará obligado a:
 - Notificar al público
 - Instalar o ajustar el tratamiento de control de corrosión
 - Implementar un programa de educación pública
- Cabe señalar que los sistemas deben reemplazar todas las líneas de servicio de plomo de manera expedita, independientemente de si superan o no el nivel de acción.

Apoya la Reducción de la Exposición en el Hogar

- Los sistemas de agua con múltiples excedencias del nivel de acción para el plomo están obligados a realizar más divulgación a los consumidores y proporcionar filtros a todos los usuarios.
- Los sistemas de agua deben proporcionar filtros tras disturbios en las líneas de servicio de plomo y después de los reemplazos de las mismas.
- Los filtros deben estar certificados para reducir el plomo.



Comunicación Transparente y Frecuente

- Requiere comunicaciones más frecuentes y proactivas sobre las líneas de servicio de plomo y los planes del sistema para su reemplazo.
- Exige que las comunidades incluyan un lenguaje claro sobre los peligros del plomo en los Informes de Confianza del Consumidor y en los materiales de educación pública.
- Los Informes de Confianza del Consumidor también proporcionarán información sobre:
 - Las pruebas de plomo en escuelas y centros de cuidado infantil.
 - Dónde los consumidores pueden encontrar el plan de reemplazo de líneas de servicio de plomo del sistema.
 - Los esfuerzos de control de corrosión que está tomando el sistema.

Beneficios y Costos

- La EPA estima que, en promedio, cada año después de la emisión de la LCRI:
 - Protegerá hasta 900,000 bebés de nacer con bajo peso, lo que los pone en riesgo de estancias hospitalarias más largas y costosas después del nacimiento.
 - Prevendrá el Trastorno por Déficit de Atención e Hiperactividad (ADHD, por sus siglas en inglés) en hasta 2,600 niños.
 - Reducirá hasta 1,500 casos de muerte prematura por enfermedades cardíacas.
 - Prevendrá la pérdida de hasta 200,000 puntos de coeficiente intelectual (IQ, por sus siglas en inglés) en los niños.
- Hay otros impactos en la salud que se evitarán, pero que la EPA no pudo cuantificar, incluyendo efectos cancerígenos, reproductivos y de desarrollo, inmunológicos y neurológicos.
- Se estima que los beneficios anuales de la norma son hasta 13 veces mayores que sus costos anuales estimados.
 - La EPA estima que los beneficios serán de \$13 a \$25 mil millones por año.
 - La EPA estima que los costos serán de \$1.5 a \$2 mil millones por año.

Fuentes de Financiamiento Disponibles

- Existen varios caminos para que los sistemas reciban apoyo financiero para el reemplazo de líneas de servicio de plomo.
 - Financiamiento de bajo a ningún costo a través de fondos anuales proporcionados por el Fondo Rotatorio Estatal de Agua Potable (DWSRF, por sus siglas en inglés).
 - Financiamiento de bajo costo a través del programa de la Ley de Financiamiento e Innovación en Infraestructura de Agua (WIFIA, por sus siglas en inglés).
 - También puede haber financiamiento disponible a través de otras agencias federales, gobiernos estatales y locales.
- El financiamiento a través de la Ley Bipartidista de Infraestructura incluye:
 - \$26 mil millones durante cinco años para la infraestructura de agua potable en actividades relacionadas con el plomo.
 - \$15 mil millones durante cinco años para actividades de reemplazo de líneas de servicio de plomo.
 - \$11.7 mil millones durante cinco años, \$2.6 mil millones anunciados con la LCRI, financiamiento adicional para el programa DWSRF.
- Subvenciones bajo la Ley de Infraestructura de Agua para la Nación (WIIN, por sus siglas en inglés):
 - La EPA anunció \$35 millones para que las comunidades soliciten directamente la eliminación de fuentes de plomo en el agua potable, como tuberías de plomo, y para reducir el plomo en el agua potable en escuelas y centros de cuidado infantil.

WaterTA

- La asistencia técnica de agua de la EPA (WaterTA), que incluye la Iniciativa Sacar el Plomo (GLO, por sus siglas en inglés) ayuda a las comunidades desfavorecidas a identificar líneas de servicio de plomo, desarrollar planes de reemplazo y solicitar financiamiento para eliminar el plomo.
- Este esfuerzo está cambiando las probabilidades para las comunidades que han enfrentado barreras en la planificación y acceso a fondos para el reemplazo de líneas de servicio de plomo.
- Las comunidades que deseen acceder a los recursos de la Iniciativa GLO pueden solicitar asistencia completando el formulario de solicitud de WaterTA en el sitio web de WaterTA de la EPA (<https://www.epa.gov/water-infrastructure/water-technical-assistance-waterta> [en inglés]).

Recursos

- Hojas Informativas:
 - Resumen General
 - Folleto General de Una Página
 - Información para estados y sistemas
 - Requisitos de Validación de Inventarios
 - Tasa de Reemplazo
 - Plazos Diferidos para el Reemplazo de Líneas de Servicio
 - Protocolo de Muestreo en Grifos
 - Hoja Informativa de Costo-Beneficio
 - Tratamiento de Control de Corrosión
 - Educación Pública
- Muestreo en Escuelas y Centros de Cuidado Infantil
- Sistemas Pequeños
- Preguntas y Respuestas:
 - Preguntas y Respuestas Externas
 - Preguntas y Respuestas Detalladas para estados y sistemas
- Presentaciones de Webinars:
 - 14 de noviembre para la comunidad profesional de agua potable



Sitio web de la LCRI de la EPA:
<https://www.epa.gov/ground-water-and-drinking-water/lead-and-copper-rule-improvements> (en inglés)